



České vydání

Právní předpisy

Svazek 58

8. října 2015

Obsah

I *Legislativní akty*

SMĚRNICE

- ★ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1794 ze dne 6. října 2015, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/94/ES, 2009/38/ES a 2002/14/ES a směrnice Rady 98/59/ES a 2001/23/ES, pokud jde o námořníky ⁽¹⁾ 1

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1795 ze dne 1. října 2015 o uzavření dohody o vědecké a technologické spolupráci mezi Evropskou unií a Faerskými ostrovy, kterou Faerské ostrovy přistupují k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace (2014–2020) 6
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1796 ze dne 1. října 2015 o uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé, kterou se Švýcarská konfederace přidružuje k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace a programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu, který doplňuje Horizont 2020, a která upravuje účast Švýcarské konfederace na činnostech projektu ITER prováděných podnikem Fusion for Energy 8

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) 2015/1797 ze dne 7. října 2015, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině 10

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1798 ze dne 2. července 2015, kterým se opravuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 prostřednictvím regulačních technických norem blíže určujících požadavky na instituce, které jsou investory, sponzory, původními věřiteli a původci, v souvislosti s expozicemi vůči převedenému úvěrovému riziku ⁽¹⁾	12
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1799 ze dne 5. října 2015 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	14
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1800 ze dne 6. října 2015 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	16
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1801 ze dne 7. října 2015 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2015 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech	19
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1802 ze dne 7. října 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	29
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1803 ze dne 7. října 2015, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání vývozních licencí, kterým se zamítají žádosti o vydání vývozních licencí a pozastavuje příjem žádostí o vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám	31

III Jiné akty

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 245/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP [2015/1804]	33
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 246/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP [2015/1805]	35
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 247/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1806]	36
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 248/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v určitých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1807]	38
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 249/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1808]	40
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 250/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1809]	42
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 251/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1810]	44
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 252/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1811]	46

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 253/2014 ze dne 13. listopadu 2014, kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1812] 47

- ★ Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 30/15/KOL ze dne 27. ledna 2015 o povolení tří odchylek, které požaduje Lichtenštejnské knížectví v souvislosti s článkem 30, čl. 36 odst. 2 a bodem 1.1.3.6.3. písm. b) přílohy 5 lichtenštejnské vyhlášky ze dne 3. března 1998 o přepravě nebezpečných věcí po silnici (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*) na základě čl. 6 odst. 2 písm. a) aktu zmiňovaného v bodě 13c v kapitole I přílohy XIII Dohody o Evropském hospodářském prostoru (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí) [2015/1813] 49

I

(Legislativní akty)

SMĚRNICE

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2015/1794

ze dne 6. října 2015,

kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/94/ES, 2009/38/ES a 2002/14/ES a směrnice Rady 98/59/ES a 2001/23/ES, pokud jde o námořníky

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 153 odst. 2 písm. b) ve spojení s čl. 153 odst. 1 písm. b) a e) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 153 Smlouvy o fungování Evropské unie mohou Evropský parlament a Rada řádným legislativním postupem směrnicemi stanovit minimální požadavky, které se uplatní postupně a jejichž cílem je zlepšování pracovních podmínek a informování pracovníků a konzultace s nimi. Tyto směrnice nesmějí působit nepřiměřené náklady ani vytvářet správní, finanční a právní překážky bránící zakládání a rozvoji malých a středních podniků, které jsou hnací silou udržitelného růstu a vytváření nových pracovních míst.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/94/ES ⁽⁴⁾, 2009/38/ES ⁽⁵⁾ a 2002/14/ES ⁽⁶⁾ a směrnice Rady 98/59/ES ⁽⁷⁾ a 2001/23/ES ⁽⁸⁾ buď některé námořníky ze své oblasti působnosti vylučují, nebo členským státům toto vyloučení umožňují.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 226, 16.7.2014, s. 35.

⁽²⁾ Úř. věst. C 174, 7.6.2014, s. 50.

⁽³⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 8. července 2015 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 18. září 2015.

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/94/ES ze dne 22. října 2008 o ochraně zaměstnanců v případě platební neschopnosti zaměstnavatele (Úř. věst. L 283, 28.10.2008, s. 36).

⁽⁵⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/38/ES ze dne 6. května 2009 o zřízení evropské rady zaměstnanců nebo vytvoření postupu pro informování zaměstnanců a projednání se zaměstnanci v podnicích působících na úrovni Společenství a skupinách podniků působících na úrovni Společenství (Úř. věst. L 122, 16.5.2009, s. 28).

⁽⁶⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/14/ES ze dne 11. března 2002, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců a projednávání se zaměstnanci v Evropském společenství (Úř. věst. L 80, 23.3.2002, s. 29).

⁽⁷⁾ Směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění (Úř. věst. L 225, 12.8.1998, s. 16).

⁽⁸⁾ Směrnice Rady 2001/23/ES ze dne 12. března 2001 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů (Úř. věst. L 82, 22.3.2001, s. 16).

- (3) Komise ve svém sdělení ze dne 21. ledna 2009 nazvaném „Strategické cíle a doporučení pro politiku EU v oblasti námořní dopravy do roku 2018“ zdůraznila význam zřízení integrovaného právního rámce za účelem posílení konkurenceschopnosti námořního odvětví.
- (4) Vyloučení nebo možnost vyloučení námořníků z působnosti uvedených směrnic jim může bránit v plném výkonu jejich práv na slušné a spravedlivé pracovní podmínky a na informování a projednávání, nebo plný výkon těchto práv omezit. Není-li toto vyloučení nebo jeho možnost odůvodněna objektivními důvody a s námořníky není zacházeno stejným způsobem, je třeba ustanovení umožňující takové vyloučení zrušit.
- (5) Současný právní stav, který je zčásti důsledkem zvláštních rysů námořnického povolání, vede k nerovnému zacházení s touž kategorií pracovníků ze strany různých členských států v závislosti na tom, zda uplatňují všeobecná a volitelná vyloučení, jež jim umožňují platné právní předpisy, či nikoliv. Značný počet členských států těchto volitelných vyloučení nevyužil nebo jich využil pouze v omezeném rozsahu.
- (6) Komise ve svém sdělení ze dne 10. října 2007 s názvem „Integrovaná námořní politika pro Evropskou unii“ uvedla, že tato politika je založena na jasném uznání toho, že všechny záležitosti týkající se evropských moří a oceánů jsou navzájem propojeny, a že mají-li politiky související s mořem dosáhnout kýžených výsledků, musí být vypracovávány ve vzájemném propojení. Rovněž vyzdvihuje potřebu zvýšit počet a kvalitu pracovních příležitostí v námořním odvětví pro občany Unie a význam zlepšení pracovních podmínek na palubě plavidel, mimo jiné investicemi do výzkumu, vzdělávání, odborné přípravy, zdraví a bezpečnosti.
- (7) Tato směrnice je v souladu se strategií Evropa 2020 a jejími cíli v oblasti zaměstnanosti a se strategií, kterou Komise stanovila ve svém sdělení ze dne 23. listopadu 2010 s názvem „Agenda pro nové dovednosti a pracovní místa: evropský příspěvek k plné zaměstnanosti“.
- (8) Tzv. modrá ekonomika se značnou měrou podílí na hospodářství Unie, pokud jde o pracovní místa a hrubou přidanou hodnotu.
- (9) V souladu s čl. 154 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie konzultovala Komise se sociálními partnery na úrovni Unie otázku možného zaměření akce Unie v této oblasti.
- (10) Sociální partneři v námořním odvětví v rámci svého sociálního dialogu dosáhli společné dohody, která je pro tuto směrnici velmi důležitá. V této společné dohodě se podařilo nalézt vhodnou rovnováhu mezi potřebou zlepšit pracovní podmínky námořníků a potřebou přihlížet ke zvláštním rysům tohoto odvětví.
- (11) Vzhledem ke zvláštní povaze námořního odvětví, a zejména ke zvláštním pracovním podmínkám pracovníků, na něž se vztahují vyloučení, která tato směrnice ruší, je nezbytné přizpůsobit některá ustanovení směrnic pozměněných touto směrnicí zvláštním rysům tohoto odvětví.
- (12) S ohledem na technologický vývoj posledních let, zejména pokud jde o komunikační technologie, by požadavky týkající se informování a projednávání měly být aktualizovány a měly by být uplatňovány co nejvhodněji, včetně využitím nových technologií dálkové komunikace, zvýšením dostupnosti internetu a zajištěním jeho rozumného využití na palubě plavidel, s cílem zlepšit provádění této směrnice.
- (13) Práva námořníků, na něž se vztahuje tato směrnice a jež členské státy udělily ve vnitrostátních právních předpisech, kterými provádějí směrnice 2008/94/ES, 2009/38/ES, 2002/14/ES, 98/59/ES a 2001/23/ES, by neměla být dotčena. Provádění této směrnice by nemělo sloužit k ospravedlnění jakéhokoli zhoršení stavu, který v členských státech existuje ke dni vstupu této směrnice v platnost.
- (14) Cílem Úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci na moři z roku 2006 je dosáhnout důstojných pracovních a životních podmínek pro námořníky stanovením zdravotních a bezpečnostních norem a spravedlivých podmínek pro zaměstnání a odbornou přípravu a současně zajistit spravedlivou hospodářskou soutěž pro vlastníky lodí prostřednictvím celosvětového uplatňování uvedené úmluvy, jakož i zaručit rovné podmínky na

mezinárodní úrovni, pokud jde o některá, nikoliv však všechna práva zaměstnanců, bez ohledu na státní příslušnost nebo stát vlajky plavidla. Uvedená úmluva, směrnice Rady 2009/13/ES ⁽¹⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES ⁽²⁾ a 2013/54/EU ⁽³⁾ stanoví práva námořníků na důstojné pracovní podmínky v široké škále oblastí, stanoví soudržná práva a ochranu při práci námořníků a přispívají k rovným podmínkám, a to i uvnitř Unie.

- (15) Unie by měla usilovat o zlepšení pracovních a životních podmínek na palubách lodí a využívat potenciálu inovací k zatraktivnění námořního odvětví pro námořníky z Unie, včetně mladých pracovníků.
- (16) Jelikož cíle této směrnice, totiž zlepšení pracovních podmínek námořníků a jejich informování a projednávání s nimi, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej, z důvodu rozsahu a účinků akce, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou proporcionality stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (17) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznávané Listinou základních práv Evropské unie, zejména pak právo na slušné a spravedlivé pracovní podmínky a na informování a projednávání v podniku. Tato směrnice by měla být provedena v souladu s těmito právy a zásadami.
- (18) Směrnice 2008/94/ES, 2009/38/ES, 2002/14/ES, 98/59/ES a 2001/23/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Změny směrnice 2008/94/ES

V článku 1 směrnice 2008/94/ES se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Členské státy mohou, pokud je tak již v jejich vnitrostátních právních předpisech stanoveno, i nadále vyloučit z oblasti působnosti této směrnice zaměstnance v domácnosti zaměstnané fyzickou osobou.“

Článek 2

Změny směrnice 2009/38/ES

Směrnice 2009/38/ES se mění takto:

- 1) V článku 1 se zrušuje odstavec 7.
- 2) V čl. 10 odst. 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Člen zvláštního vyjednávacího výboru nebo evropské rady zaměstnanců nebo náhradník tohoto člena, který je členem posádky námořního plavidla, je oprávněn účastnit se schůze zvláštního vyjednávacího výboru nebo evropské rady zaměstnanců nebo všech dalších schůzí pořádaných podle postupů stanovených v čl. 6 odst. 3, není-li v době konání dané schůze na moři nebo v přístavu země jiné než země, v níž má dopravní společnost své sídlo.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2009/13/ES ze dne 16. února 2009, kterou se provádí dohoda k Úmluvě o práci na moři z roku 2006 uzavřená Svazem provozovatelů námořních plavidel Evropského společenství (ECSA) a Evropskou federací pracovníků v dopravě (ETF) a kterou se mění směrnice 1999/63/ES (Úř. věst. L 124, 20.5.2009, s. 30).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES ze dne 23. dubna 2009 o státní přístavní inspekci (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/54/EU ze dne 20. listopadu 2013 o některých povinnostech států vlajky ohledně souladu s Úmluvou o práci na moři z roku 2006 a jejího prosazování (Úř. věst. L 329, 10.12.2013, s. 1).

Schůze se pokud možno pořádají tak, aby byla usnadněna účast členů nebo jejich náhradníků, kteří jsou členy posádek námořních plavidel.

V případech, kdy se člen zvláštního vyjednávacího výboru nebo evropské rady zaměstnanců nebo náhradník tohoto člena, jenž je členem posádky námořního plavidla, nemůže schůze zúčastnit, musí být zvážena možnost případného využití nových informačních a komunikačních technologií.“

Článek 3

Změna směrnice 2002/14/ES

V článku 3 směrnice 2002/14/ES se zrušuje odstavec 3.

Článek 4

Změny směrnice 98/59/ES

Směrnice 98/59/ES se mění takto:

- 1) V čl. 1 odst. 2 se zrušuje písmeno c).
- 2) V čl. 3 odst. 1 se za druhý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Jestliže se návrh na hromadné propouštění týká členů posádky námořního plavidla, oznámí zaměstnavatel tuto skutečnost příslušnému orgánu státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje.“

Článek 5

Změna směrnice 2001/23/ES

V článku 1 směrnice 2001/23/ES se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Tato směrnice se vztahuje na převod námořního plavidla, které je součástí převodu podniku, závodu nebo části podniku nebo závodu ve smyslu odstavců 1 a 2, jestliže se nabyvatel nachází nebo převedený podnik, závod nebo část podniku nebo závodu zůstává v oblasti územní působnosti Smlouvy.

Tato směrnice se nepoužije, je-li předmětem převodu výhradně jedno nebo více námořních plavidel.“

Článek 6

Úroveň ochrany

Provádění této směrnice nesmí být za žádných okolností důvodem ke snížení obecné úrovně ochrany osob, na něž se tato směrnice vztahuje, kterou členské státy již poskytují v oblastech působnosti směrnic 2008/94/ES, 2009/38/ES, 2002/14/ES, 98/59/ES a 2001/23/ES.

Článek 7

Podávání zpráv Komisí

Komise po konzultaci s členskými státy a sociálními partnery na úrovni Unie předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění a uplatňování článků 4 a 5 do 10. října 2019.

*Článek 8***Provedení**

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 10. října 2017. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

*Článek 9***Vstup v platnost**

Tato směrnice vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 10***Určení**

Tato směrnice je určena členskými státem.

Ve Štrasburku dne 6. října 2015.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
N. SCHMIT

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1795

ze dne 1. října 2015

o uzavření dohody o vědecké a technologické spolupráci mezi Evropskou unií a Faerskými ostrovy, kterou Faerské ostrovy přistupují k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace (2014–2020)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 186 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a čl. 218 odst. 8 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vědecké a technologické spolupráci mezi Evropskou unií a Faerskými ostrovy, kterou Faerské ostrovy přistupují k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace (2014–2020) (dále jen „dohoda“), byla jménem Evropské unie podepsána dne 17. prosince 2014 v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2015/209 ⁽¹⁾ s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.
- (2) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda o vědecké a technologické spolupráci mezi Evropskou unií a Faerskými ostrovy, kterou Faerské ostrovy přistupují k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace (2014–2020), se schvaluje jménem Unie ⁽²⁾.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Evropské unie oznámení stanovené v čl. 5 odst. 2 dohody ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/209 ze dne 10. listopadu 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o vědecké a technologické spolupráci mezi Evropskou unií a Faerskými ostrovy, kterou se Faerské ostrovy přidružují k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace (2014–2020) (Úř. věst. L 35, 11.2.2015, s. 1).

⁽²⁾ Dohoda byla zveřejněna v Úř. věst. L 35 ze dne 11. února 2015 spolu s rozhodnutím o podpisu.

⁽³⁾ Den vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 1. října 2015.

Za Radu
předseda
É. SCHNEIDER

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1796

ze dne 1. října 2015

o uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé, kterou se Švýcarská konfederace přidružuje k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace a programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu, který doplňuje Horizont 2020, a která upravuje účast Švýcarské konfederace na činnostech projektu ITER prováděných podnikem Fusion for Energy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 186 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a čl. 218 odst. 7 a odst. 8 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé, kterou se Švýcarská konfederace přidružuje k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace a programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu, který doplňuje Horizont 2020, a která upravuje účast Švýcarské konfederace na činnostech projektu ITER prováděných podnikem Fusion for Energy (dále jen „dohoda“), byla podepsána jménem Evropské unie dne 5. prosince 2014 v souladu s rozhodnutím Rady č. 2014/953/EU ⁽¹⁾.
- (2) Dohoda byla uzavřena Evropským společenstvím pro atomovou energii dne 5. prosince 2014 v souladu s rozhodnutím Rady č. 2014/954/Euratom ⁽²⁾.
- (3) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé, kterou se Švýcarská konfederace přidružuje k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace a programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu, který doplňuje Horizont 2020, a která upravuje účast Švýcarské konfederace na činnostech projektu ITER prováděných podnikem Fusion for Energy, se schvaluje jménem Unie ⁽³⁾.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení stanovené v čl. 15 odst. 1 prvním pododstavci dohody ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/953/EU ze dne 4. prosince 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a Švýcarskou konfederací, kterou se Švýcarská konfederace přidružuje k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace a k programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu, který doplňuje Horizont 2020, a která upravuje účast Švýcarské konfederace na činnostech projektu ITER prováděných podnikem Fusion for Energy (Úř. věst. L 370, 30.12.2014, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2014/954/Euratom ze dne 4. prosince 2014, kterým se schvaluje uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a Švýcarskou konfederací, kterou se Švýcarská konfederace přidružuje k Horizontu 2020 – rámcovému programu pro výzkum a inovace a k programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu, který doplňuje Horizont 2020, a která upravuje účast Švýcarské konfederace na činnostech projektu ITER prováděných podnikem Fusion for Energy, Evropskou komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 370, 30.12.2014, s. 19).

⁽³⁾ Dohoda byla zveřejněna v Úř. věst. L 370 ze dne 30.12.2014 spolu s rozhodnutím o podpisu.

⁽⁴⁾ Den vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 3

Komise rozhoduje o postoji, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru Švýcarsko-Společenství pro výzkum, pokud jde o rozhodnutí výboru přijímaná podle čl. 5 odst. 2 dohody.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 1. října 2015.

Za Radu
předseda
É. SCHNEIDER

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2015/1797

ze dne 7. října 2015,

kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1764 ze dne 1. října 2015, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise, vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. července 2014 přijala Rada nařízení (EU) č. 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Nařízení (EU) č. 833/2014 bylo pozměněno dne 8. září 2014 nařízením Rady (EU) č. 960/2014 ⁽³⁾ a dne 4. prosince 2014 nařízením Rady (EU) č. 1290/2014 ⁽⁴⁾.
- (3) Dne 1. října 2015 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2015/1764 za účelem povolení některých operací týkajících se některých pyrotechnických náloží na Společném vojenském seznamu Evropské unie, jež jsou nezbytné pro použití u nosných raket provozovaných poskytovateli služeb v odvětví nosných raket z členských států nebo usazenými v některém členském státě, nebo pro použití u nosných raket v rámci kosmických programů Unie, jejích členských států nebo Evropské kosmické agentury nebo pro účely dodávek paliva do družic jejich výrobci usazenými v členském státě.
- (4) Některé z uvedených změn spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (5) Nařízení (EU) č. 833/2014 by proto mělo být změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 4 nařízení (EU) č. 833/2014 se vkládají nové odstavce, které znějí:

„2a. Zákazy uvedené v odst. 1 písm. a) a b) se nevztahují na poskytování technické pomoci, financování nebo finanční pomoci, ať už přímo nebo nepřímo, které souvisejí s těmito činnostmi:

- a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz a dovoz, nákup nebo přeprava hydrazinu (CAS 302-01-2) v koncentraci 70 % nebo vyšší, týká-li se technická pomoc, financování nebo finanční pomoc objemu hydrazinu, vypočteného v souladu s vypuštěním nosné rakety nebo nosných raket nebo s družicemi, pro které je vyroben, který nepřekročí celkové množství 800 kg pro každé vypuštění nosné rakety nebo každou družici;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 2.10.2015, s. 42.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 960/2014 ze dne 8. září 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 271, 12.9.2014, s. 3).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1290/2014 ze dne 4. prosince 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině a nařízení (EU) č. 960/2014 měnící nařízení (EU) č. 833/2014 (Úř. věst. L 349, 5.12.2014, s. 20).

- b) dovoz, nákup nebo přeprava nesymetrického dimethylhydrazinu (CAS 57-14-7);
- c) prodej, dodávky, převod nebo vývoz a dovoz, nákup nebo přeprava monomethylhydrazinu (CAS 60-34-4), týká-li se technická pomoc, financování nebo finanční pomoc objemu monomethylhydrazinu, vypočteného v souladu s vypuštěním nosné rakety nebo nosných raket nebo s družicemi, pro které je vyroben,

pokud jsou látky uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto odstavce určeny pro použití v nosných raketách provozovaných evropskými poskytovateli služeb v odvětví nosných raket, pro použití při vypouštění nosných raket v rámci evropských kosmických programů nebo pro účely dodávek paliva do družic jejich evropskými výrobci.

2b. Poskytování technické pomoci, financování nebo finanční pomoci, ať už přímo nebo nepřímo, související s operacemi uvedenými v odst. 2a písm. a), b) a c) podléhá předchozímu povolení ze strany příslušných orgánů.

Žadatel o povolení poskytne příslušným orgánům všechny nezbytné informace.

Příslušné orgány uvědomí Komisi o všech udělených povoleních.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne 9. října 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. října 2015.

Za Radu
předseda
J. ASSELBORN

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2015/1798**ze dne 2. července 2015,****kterým se opravuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 prostřednictvím regulačních technických norem blíže určujících požadavky na instituce, které jsou investory, sponzory, původními věřiteli a původci, v souvislosti s expozicemi vůči převedenému úvěrovému riziku****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 410 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V bulharském, estonském, anglickém, francouzském, lotyšském, litevském, maďarském a maltském znění názvu nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 ⁽²⁾ se vyskytuje chyba.
- (2) V řeckém, anglickém, francouzském, italském, lotyšském, maďarském a maltském znění čl. 1 písm. c) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 se vyskytuje chyba.
- (3) V estonském, řeckém, anglickém, francouzském, chorvatském, italském, maďarském, polském, rumunském, finském a švédském znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 je v čl. 15 odst. 1 chybná větná struktura.
- (4) V anglickém, francouzském, lotyšském a maltském znění je v čl. 16 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 se vyskytuje chyba.
- (5) V bulharském, španělském, českém, německém, estonském, řeckém, anglickém, francouzském, chorvatském, italském, lotyšském, litevském, maďarském, maltském, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, slovenském, slovinském finském a švédském znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 je v čl. 22 odst. 1 písm. b) chybná větná struktura.
- (6) Ve všech jazykových zněních obsahuje čl. 23 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 chybně písmeno c), jehož text by měl být uveden jako samostatný odstavec daného článku. Znění je třeba opravit tak, aby bylo jasné, že příslušné podstatné údaje nemusí být za všech okolností poskytovány na individuální úrovni a že za určitých okolností lze považovat za dostatečné, jsou-li příslušné podstatné údaje poskytnuty na souhrnném základě.
- (7) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno.
- (8) Toto nařízení vychází z původního návrhu regulačních technických norem, které Komisi předložil Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví).
- (9) Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví) uskutečnil otevřené veřejné konzultace o původním návrhu regulačních technických norem, z něhož toto nařízení vychází, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v bankovníctví zřízenou podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 ze dne 13. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 prostřednictvím regulačních technických norem blíže určujících požadavky na instituce, které jsou investory, sponzory, původními věřiteli a původci, v souvislosti s expozicemi vůči převedenému úvěrovému riziku (Úř. věst. L 174, 13.6.2014, s. 16).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 se opravuje takto:

- 1) Týká se pouze bulharského, estonského, anglického, francouzského, lotyšského, litevského, maďarského a maltského znění.
- 2) Týká se pouze řeckého, anglického, francouzského, italského, lotyšského, maďarského a maltského znění.
- 3) Týká se pouze estonského, řeckého, anglického, francouzského, chorvatského, italského, maďarského, polského, rumunského, finského a švédského znění.
- 4) Týká se pouze anglického, francouzského, lotyšského a maltského znění.
- 5) V čl. 22 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:
„b) který ze způsobů ponechání čistého ekonomického podílu uvedených v čl. 405 odst. 1 druhém pododstavci písm. a), b), c), d) nebo e) nařízení (EU) č. 575/2013 byl uplatněn;“.
- 6) Čl. 23 odst. 2 se opravuje takto:
 - a) písmeno b) se nahrazuje tímto:
„b) dojde k porušení povinností uvedených v dokumentaci týkající se sekuritizační transakce.“;
 - b) písmeno c) se nahrazuje tímto novým odstavcem 2a:
„2a. Příslušné podstatné údaje o jednotlivých podkladových expozicích se obvykle poskytují na individuálním základě, avšak v některých případech mohou postačovat údaje poskytnuté na souhrnném základě. Při posuzování, zda jsou informace poskytnuté na souhrnném základě dostatečné, je třeba zohlednit faktory jako např. členitost podkladového seskupení, nebo zda je řízení expozic v tomto seskupení založeno na seskupení jako celku nebo na individuálním základě.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. července 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1799**ze dne 5. října 2015****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.
- (4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po určitou dobu podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾. Tato doba by měla být stanovena na tři měsíce.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží, které nejsou v souladu s tímto nařízením, mohou být nadále používány podle ustanovení čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92 po dobu tří měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. října 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
 Heinz ZOUREK
generální ředitel pro daně a celní unii

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
Výrobek ve formě prášku, v balení pro drobný prodej v plastové nádobě o obsahu 300 g. Doporučená denní dávka (10 g) sestává z (v miligramech): — aminokyselin (směs argininu a citrulinu) 5 200 — vitamínu C (jako kyseliny askorbové) 500 — L-aurinu 300 — vitamínu E (jako D-α-tokoferylacetátu) 90 — α-lipoové kyseliny 10 — listové kyseliny 0,4 — citrónové silice 50 — vápníku (jako CaCO₃) 66 Výrobek obsahuje také malé množství kyseliny citronové, sukralózy a oxidu křemičitého. Podle etikety je výrobek určen k lidskému požívání jako doplněk stravy, který pomáhá při péči o tělo a při udržování pocitu zdraví. Doporučená denní dávka činí 10 g (2 lžice).	2106 90 92	Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, na doplňkové poznámce 1 písm. a) ke kapitole 30 a na znění kódů KN 2106, 2106 90 a 2106 90 92. Výrobek je přípravkem prezentovaným jako doplněk stravy k lidskému požívání, obsahující vitaminy a aminokyseliny. Výrobek není určen pro stanovení diagnózy, léčbu, ošetření ani prevenci jakékoli nemoci ve smyslu čísla 3004. I když obsahuje množství vitaminů C a E, které je významně vyšší než doporučená denní dávka, nesplňuje požadavky doplňkové poznámky 1 písm. a) ke kapitole 30. Zařazení do kódu KN 3004 je proto vyloučeno. Vzhledem k tomu, že na balení výrobku je uvedeno, že udržuje obecně organismus zdravý nebo v dobré pohodě, jedná se o potravinový přípravek jinde neuvedený ani nezahrnutý (viz také vysvětlivky k harmonizovanému systému k číslu 2106, druhý odstavce, bod 16). Výrobek je tedy nutné zařadit do kódu KN 2106 90 92 jako ostatní potravinové přípravky.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1800
ze dne 6. října 2015
o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.
- (4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží dotčeného tímto nařízením, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po určitou dobu podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾. Tato doba by měla být stanovena na tři měsíce.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží, které nejsou v souladu s tímto nařízením, mohou být nadále používány podle ustanovení čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92 po dobu tří měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1).

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne 6. října 2015.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Heinz ZOUREK
generální ředitel pro daně a celní unii*

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
Přenosný elektronický přístroj s rozměry 7 × 60 × 110 mm a o hmotnosti 100 g, který se skládá z následujících hlavních komponentů v jediném plastovém pouzdře: — barevného LED displeje s funkcí dotykové obrazovky s úhlopříčkou obrazovky 8,9 cm (3,5 palce) a rozlišením 960 × 640 pixelů, — centrální procesorové jednotky CPU, — paměti RAM s kapacitou 256 MB, — paměti s kapacitou 32 GB, — modulu pro bezdrátové připojení k jiným přístrojům a k internetu, — akumulátorové lithiové baterie, — reproduktoru, — mikrofonu a — fotoaparátu/kamery k záznamu videa i statických snímků. Výrobek má tato rozhraní: — konektor pro dobíjení přístroje a jeho propojení s jiným přístrojem, jako je přístroj pro automatické zpracování dat (ADP) a — 3,5milimetrový svorkový konektor. Přístroj umožňuje uživateli, mimo jiné, připojit se na internet, stahovat, provádět a upravovat softwarové aplikace, přijímat a odesílat e-maily, hrát hry a stahovat, zaznamenávat a reprodukovat hudbu, video a fotografie.	8471 30 00	Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, na poznámce 3 ke třídě XVI, na poznámce 5 A) ke kapitole 84 a na znění kódů KN 8471 a 8471 30 00. Přístroj je zkonstruován k vykonávání dvou nebo více funkcí, které se navzájem doplňují nebo střídají ve smyslu poznámky 3 ke třídě XVI (zpracování dat, komunikace prostřednictvím bezdrátové sítě, záznam a reprodukce zvuku a obrazu, záznam i zobrazení videa i statických snímků). Vzhledem k objektivním vlastnostem přístroje, zejména ke schopnosti stahování, ukládání, úpravy a provádění programů, je jeho hlavní funkcí zpracování dat (viz také klasifikační stanovisko HS 8471.30/2, 3 a 4). Další funkce jsou považovány za sekundární. Přístroj je proto třeba zařadit do kódu KN 8471 30 00 jako přenosné zařízení pro automatizované zpracování dat, o hmotnosti nejvýše 10 kg, sestávající nejméně z centrální procesorové jednotky, klávesnice a displeje.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1801**ze dne 7. října 2015****o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2015 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 105 odst. 1, 2 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rybolovné kvóty na rok 2014 byly stanoveny:

- nařízením Rady (EU) č. 1262/2012 ⁽²⁾,
- nařízením Rady (EU) č. 1180/2013 ⁽³⁾,
- nařízením Rady (EU) č. 24/2014 ⁽⁴⁾ a
- nařízením Rady (EU) č. 43/2014 ⁽⁵⁾.

(2) Rybolovné kvóty na rok 2015 byly stanoveny:

- nařízením Rady (EU) č. 1221/2014 ⁽⁶⁾,
- nařízením Rady (EU) č. 1367/2014 ⁽⁷⁾,
- nařízením Rady (EU) 2015/104 ⁽⁸⁾ a
- nařízením Rady (EU) 2015/106 ⁽⁹⁾.

(3) V čl. 105 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 se stanoví, že zjistí-li Komise, že členský stát překročil přidělené rybolovné kvóty, provede odpočty z budoucích rybolovných kvót tohoto členského státu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1262/2012 ze dne 20. prosince 2012, kterým se pro roky 2013 a 2014 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro plavidla EU (Úř. věst. L 356, 22.12.2012, s. 22).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1180/2013 ze dne 19. listopadu 2013, kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři (Úř. věst. L 313, 22.11.2013, s. 4).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) č. 24/2014 ze dne 10. ledna 2014, kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Černém moři (Úř. věst. L 9, 14.1.2014, s. 4).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) č. 43/2014 ze dne 20. ledna 2014, kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 24, 28.1.2014, s. 1).

⁽⁶⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1221/2014 ze dne 10. listopadu 2014, kterým se pro rok 2015 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 1180/2013 a (EU) č. 43/2014 (Úř. věst. L 330, 15.11.2014, s. 16).

⁽⁷⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1367/2014 ze dne 15. prosince 2014, kterým se pro roky 2015 a 2016 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 366, 20.12.2014, s. 1).

⁽⁸⁾ Nařízení Rady (EU) 2015/104 ze dne 19. ledna 2015, kterým se pro rok 2015 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací, kterým se mění nařízení (EU) č. 43/2014 a kterým se zrušuje nařízení (EU) č. 779/2014 (Úř. věst. L 22, 28.1.2015, s. 1).

⁽⁹⁾ Nařízení Rady (EU) 2015/106 ze dne 19. ledna 2015, kterým se pro rok 2015 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Černém moři (Úř. věst. L 19, 24.1.2015, s. 8).

- (4) Podle čl. 105 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1224/2009 se tyto odpočty provedou v následujícím roce nebo letech pomocí příslušných násobících koeficientů, jež jsou v uvedeném článku stanoveny.
- (5) Některé členské státy překročily své rybolovné kvóty na rok 2014. Za nadměrný odlov populací je proto vhodné provést odpočty z rybolovných kvót, které jim byly přiděleny na rok 2015, případně na roky následující.
- (6) Španělsko v roce 2012 přečerpalo svou kvótu na populaci humra severského v oblastech IX a X, vodách EU oblasti CECAF 34.1.1 (NEP/93411). Výsledný odpočet za tento nadměrný rybolov ve výši 75,45 tuny byl uplatnitelný v roce 2013 a na žádost Španělska byl rozložen do tří let počínaje rokem 2013. Zbývající roční odpočet uplatnitelný na španělskou kvótu pro populaci NEP/93411 činí 19 tun v roce 2015, čímž nejsou dotčeny případné další úpravy kvóty.
- (7) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 871/2014 ⁽¹⁾ a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1360/2014 ⁽²⁾ byly pro některé země a druhy stanoveny odpočty z rybolovných kvót na rok 2014. V případě některých členských států však byly uplatnitelné odpočty u některých druhů vyšší než dostupná odpovídající kvóta na rok 2014, a v uvedeném roce tudíž nemohly být provedeny v plném rozsahu. Aby bylo zajištěno, že i v takových případech bude u příslušných populací proveden plný odpočet, je třeba zbývající množství zohlednit při stanovení odpočtů od kvót na rok 2015, případně na roky následující.
- (8) Odpočty z rybolovných kvót stanovené tímto nařízením by měly být uplatněny, aniž jsou dotčeny odpočty uplatnitelné na kvóty na rok 2015 podle nařízení Komise (EU) č. 165/2011 ⁽³⁾ a prováděcího nařízení Komise (EU) č. 185/2013 ⁽⁴⁾.
- (9) Jelikož kvóty jsou vyjádřeny v tunách nebo kusech, nebyla brána v úvahu množství menší než jedna tuna nebo celý kus,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Rybolovné kvóty stanovené nařízeními (EU) č. 1221/2014, (EU) č. 1367/2014, (EU) 2015/104 a (EU) 2015/106 na rok 2015 se snižují tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.
2. Odstavec 1 se použije, aniž by byly dotčeny odpočty stanovené nařízením (EU) č. 165/2011 a prováděcím nařízením (EU) č. 185/2013.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 871/2014 ze dne 11. srpna 2014 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2014 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech (Úř. věst. L 239, 12.8.2014, s. 14).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1360/2014 ze dne 18. prosince 2014 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2014 z důvodu nadměrného rybolovu jiných populací v předchozích letech a o změně prováděcího nařízení (EU) č. 871/2014, pokud jde o odpočty, které mají být provedeny v příštích letech (Úř. věst. L 365, 19.12.2014, s. 106).

⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) č. 165/2011 ze dne 22. února 2011, kterým se stanoví odpočty z některých kvót pro makrelu obecnou přidělených Španělsku na rok 2011 a následující roky z důvodu nadměrného rybolovu v roce 2010 (Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 11).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 185/2013 ze dne 5. března 2013, kterým se stanoví odpočty z některých rybolovných kvót přidělených Španělsku na rok 2013 a následující roky z důvodu překročení určité kvóty pro makrelu obecnou v roce 2009 (Úř. věst. L 62, 6.3.2013, s. 62).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. října 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

PŘÍLOHA

ODPOČTY Z KVÓT PRO NADMĚRNĚ ODLOVENÉ POPULACE

Členský stát	Kód druhu	Kód oblasti	Název druhu	Název oblasti	Původní kvóta na rok 2014	Povolené vykládky v roce 2014 (celkové upravené množství vtunách) ⁽¹⁾	Celkové úlovky v roce 2014 (vtunách)	Čerpání kvóty v poměru k povoleným vykládkám (v%)	Přečerpání v poměru k povoleným vykládkám (vtunách)	Násobící koeficient ⁽²⁾	Dodatečný násobící koeficient ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Zbývající odpočet z roku 2014 ⁽⁵⁾	Zbývá kodpočtu ⁽⁶⁾	Odpočty, které se mají provést v roce 2015 (vtunách)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
BE	PLE	7HJK.	Platýs evropský	VIIh, VIIj a VIIk	8,000	1,120	3,701	330,45	2,581	/	/	/	/	2,581
BE	SOL	8AB.	Jazyk obe- cný	VIIIa a VIIIb	47,000	327,900	328,823	100,28	0,923	/	C	/	/	1,385
BE	SRX	07D.	Rejnoko- vití	Vody Unie ob- lasti VIId	72,000	60,000	69,586	115,98	9,586	/	/	/	/	9,586
BE	SRX	67AKXD	Rejnoko- vití	Vody Unie ob- lastí VIa, VIb, VIIa–c a VIIe–k	725,000	765,000	770,738	100,75	5,738	/	/	/	/	5,738
DK	COD	03AN.	Treska obecná	Skagerrak	3 177,000	3 299,380	3 408,570	103,31	109,190	/	C	/	/	163,785
DK	HER	03 A.	Sled' obe- cný	IIIa	19 357,000	15 529,000	15 641,340	100,72	112,340	/	/	/	/	112,340
DK	HER	2A47DX	Sled' obe- cný	IV, VIId a vody Unie oblasti IIa	12 526,000	12 959,000	13 430,160	103,64	471,160	/	/	/	/	471,160

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
DK	HER	4AB.	Sled' obecný	Vody Unie a vody Norska oblasti IV severně od 53° 30' s. š.	80 026,000	99 702,000	99 711,800	100,10	9,800	/	/	/	/	9,800
DK	PRA	03 A.	Kreveta severní	IIIa	2 308,000	2 308,000	2 317,330	100,40	9,330	/	/	/	/	9,330
DK	SAN	234_2	Smaček (rodu <i>Ammodytes</i>)	Vody Unie oblasti řízení 2 smačků rodu <i>Ammodytes</i>	4 717,000	4 868,000	8 381,430	172,17	3 513,430	2	/	/	/	7 026,860
DK	SPR	2AC4-C	Šprot obecný a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblasti IIa a IV	122 383,000	126 007,000	127 165,410	100,92	1 158,410	/	/	/	/	1 158,410
ES	ALF	3X14-	Pilonoši rodu <i>Beryx</i>	Vody EU a mezinárodní vody oblastí III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV	67,000	67,000	79,683	118,93	12,683	/	A	3,000	/	22,025
ES	BSF	56712-	Tkaničnice tmavá	Vody EU a mezinárodní vody oblastí V, VI, VII a XII	226,000	312,500	327,697	104,86	15,197	/	A	/	/	22,796
ES	BSF	8910-	Tkaničnice tmavá	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VIII, IX a X	12,000	6,130	15,769	257,24	9,639	/	A	27,130	/	41,589

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	BUM	ATLANT	Marlín modrý	Atlantský oceán	27,200	27,200	124,452	457,54	97,252	/	A	27,000	/	172,878
ES	DWS	56789-	Hlubinné druhy žraloků	Vody EU a mezinárodní vody oblastí V, VI, VII, VIII a IX	0	0	3,039	Nepoužije se	3,039	/	A	/	/	4,559
ES	GFB	567-	Mníkovec velkooký	Vody EU a mezinárodní vody oblastí V, VI a VII	588,000	828,030	842,467	101,74	14,437	/	/	/	/	14,437
ES	GFB	89-	Mníkovec velkooký	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VIII a IX	242,000	216,750	237,282	109,47	20,532	/	A	17,750	/	48,548
ES	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	/	0	22,685	Nepoužije se	22,685	/	/	/	/	22,685
ES	HAD	5BC6 A.	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí Vb a VIa	/	2,840	18,933	666,65	16,093	/	A	12,540	/	36,680
ES	HAD	7X7A34	Treska jednosvrnná	VIIIb-k, VIII, IX a X; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	/	0	3,075	Nepoužije se	3,075	/	A	/	/	4,613
ES	NEP	9/3411	Humr severský	IX a X; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	55,000	33,690	24,403	72,43	– 9,287	/	/	19,000 (7)	/	9,713

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	OTH	1N2AB.	Jiné druhy	Vody Norska oblastí I a II	/	0	26,744	Nepoužije se	26,744	/	/	/	/	26,744
ES	POK	56-14	Treska tmavá	VI; vody Unie a mezinárodní vody oblastí Vb, XII a XIV	/	4,810	8,703	180,94	3,893	/	/	/	/	3,893
ES	RNG	5B67-	Hlavoun tuponosý	Vody EU a mezinárodní vody oblastí Vb, VI a VII	70,000	111,160	125,401	112,81	14,241	/	/	/	/	14,241
ES	SBR	678-	Růžicha šedá	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VI, VII a VIII	143,000	133,060	136,418	102,52	3,358	/	/	/	/	3,358
ES	SOL	8AB.	Jazyk obecný	VIIIa a VIIIb	9,000	8,100	9,894	122,15	1,794	/	A+C	2,100	/	4,791
ESP	SRX	89-C.	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIII a IX	1 057,000	857,000	1 089,241	127,10	232,241	1,4	/	/	/	325,137
ES	USK	567EI.	Mníkovec bělolemý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí V, VI a VII	26,000	15,770	15,762	99,95	– 0,008	/	/	58,770	/	58,762
ES	WHM	ATLANT	Marlín bělavý	Atlantský oceán	30,500	25,670	98,039	381,92	72,369	/	/	0,170	/	72,539
FR	SRX	07D.	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIId	602,000	627,000	698,414	111,39	71,414	/	/	/	/	71,414
FR	SRX	2AC4-C	Rejnokovití	Vody Unie oblastí IIa a IV	33,000	36,000	48,212	133,92	12,212	/	/	/	/	12,212

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
IE	PLE	7HJK.	Platýs evropský	VIIIh, VIIj a VIIk	59,000	61,000	78,270	128,31	17,270	/	A	/	/	25,905
IE	SOL	07 A.	Jazyk obecný	VIIa	41,000	42,000	43,107	102,64	1,107	/	/	/	/	1,107
IE	SRX	67AKXD	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIa, VIb, VIIa–c a VIIe–k	1 048,000	1 030,000	1 079,446	104,80	49,446	/	/	/	/	49,446
LT	GHL	N3LMNO	Platýs černý	NAFO 3LMNO	22,000	0	0	Nepoužije se	0	/	/	46,000	/	46,000
LV	HER	03D.RG	Sled' obecný	Subdivize 28.1	16 534,000	19 334,630	20 084,200	103,88	749,570	/	/	/	/	749,570
NL	HKE	3 A/BCD	Štikozubec obecný	IIIa; vody Unie subdivizí 22–32	/	0	1,655	Nepoužije se	1,655	/	C	/	/	2,482
NL	RED	1N2AB.	Okouníci rodu <i>Sebastes</i>	Vody Norska oblastí I a II	/	0	2,798	Nepoužije se	2,798	/	/	/	/	2,798
PT	ANF	8C3411	Řasovití	VIIIc, IX a X; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	436,000	664,000	676,302	101,85	12,302	/	/	/	/	12,302

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
PT	BFT	AE45WM	Tuňák obecný	Atlantský oceán, východně od 45° z. d., a Středozemní moře	235,500	235,500	243,092	103,22	7,592	/	C	/	/	11,388
PT	HAD	1N2AB	Treska jednosvrnná	Vody Norska oblastí I a II	/	0	26,816	Nepoužije se	26,816	/	/	/	344,950	371,766
PT	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí I a II	/	18,000	11,850	65,83	– 6,150	/	/	/	185,000	178,850
PT	SRX	89-C.	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIII a IX	1 051,000	1 051,000	1 059,237	100,78	8,237	/	/	/	/	8,237
SE	COD	03AN.	Treska obecná	Skagerrak	371,000	560,000	562,836	100,51	2,836	/	C	/	/	4,254
UK	DGS	15X14	Ostroun obecný	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí I, V, VI, VII, VIII, XII a XIV	0	0	1,027	Nepoužije se	1,027	/	A	/	/	1,541
UK	GHL	514GRN	Platýs černý	Vody Grónska oblastí V a XIV	189,000	0	0	Nepoužije se	0	/	/	1,000	/	1,000
UK	HAD	5BC6 A.	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí Vb a VIa	3 106,000	3 236,600	3 277,296	101,26	40,696	/	/	/	/	40,696

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
UK	MAC	2CX14-	Makrela obecná	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody Unie a mezinárodní vody oblasti Vb; mezinárodní vody oblasti IIa, XII a XIV	179 471,000	275 119,000	279 250,206	101,50	4 131,206	/	/	/	/	4 131,206
UK	NOP	2A3A4.	Treska Esmarkova	IIIa; vody Unie oblastí IIa a IV	/	0	14,000	Nepoužije se	14,000	/	/	/	/	14,000
UK	PLE	7DE.	Platýs evropský	VIIIa a VIIc	1 548,000	1 500,000	1 606,749	107,12	106,749	1,1	/	/	/	117,424
UK	SOL	7FG.	Jazyk obecný	VIIIa a VIIg	282,000	255,250	252,487	98,92	(– 2,763) ⁽⁸⁾	/	/	1,950	/	1,950
UK	SRX	07D.	Rejnokovití	Vody Unie oblasti VIIc	120,000	95,000	102,679	108,08	7,679	/	/	/	/	7,679
UK	WHB	24-N	Treska modravá	Vody Norska oblasti II a IV	0	0	22,204	Nepoužije se	22,204	/	/	/	/	22,204

⁽¹⁾ Kvóty dostupné členskému státu podle příslušných nařízení o rybolovných právech po zohlednění výměny rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22), převodu kvót v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3) nebo přerozdělení a odpočtu rybolovných práv v souladu s články 37 a 105 nařízení (ES) č. 1224/2009.

⁽²⁾ Podle čl. 105 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009. Ve všech případech přečerpání vykládky, která se rovná nejvýše 100 tunám, se uplatní odpočet rovnající se přečerpání násobenému koeficientem 1,00.

⁽³⁾ Podle čl. 105 odst. 3 nařízení (ES) č. 1224/2009.

⁽⁴⁾ Písmeno „A“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5 z důvodu opakovaného přečerpání v letech 2012, 2013 a 2014. Písmeno „C“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5, jelikož se na populaci vztahuje víceletý plán.

⁽⁵⁾ Zbývající množství, která nemohla být odečtena v roce 2014 podle nařízení (EU) č. 871/2014 kvůli žádné nebo nedostačující kvótě.

⁽⁶⁾ Zbývající množství, která souvisejí s nadměrným rybolovem v letech předcházejících vstupu nařízení (ES) č. 1224/2009 v platnost a která nelze odečíst od jiné populace.

⁽⁷⁾ Na žádost Španělska byl odpočet uplatnitelný v roce 2013 rozložen do tří let.

⁽⁸⁾ Po žádosti Spojeného království o převod podle nařízení (ES) č. 847/96 a příslušného následného prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/1170 (Úř. věst. L 189, 17.7.2015, s. 2) již toto množství není k dispozici.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1802**ze dne 7. října 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. října 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	54,3
	MA	178,5
	MK	46,1
	TR	81,7
	ZZ	90,2
0707 00 05	AL	27,7
	TR	107,9
	ZZ	67,8
0709 93 10	TR	129,9
	ZZ	129,9
0805 50 10	AR	126,0
	BO	160,8
	CL	149,1
	TR	95,0
	UY	86,6
	ZA	139,8
	ZZ	126,2
0806 10 10	BR	257,8
	EG	189,0
	MK	96,2
	TR	161,0
	ZA	128,8
	ZZ	166,6
0808 10 80	CL	127,8
	MK	23,1
	NZ	144,3
	US	137,2
	ZA	136,4
	ZZ	113,8
0808 30 90	AR	131,8
	TR	130,8
	XS	87,9
	ZA	149,1
	ZZ	124,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1803**ze dne 7. října 2015,****kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání vývozních licencí, kterým se zamítají žádosti o vydání vývozních licencí a pozastavuje příjem žádostí o vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na článek 7e ve spojení s čl. 9 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 139 odst. 1 prvního pododstavce písm. d) nařízení (EU) č. 1308/2013 se může cukr vyrobený během hospodářského roku nad kvótu podle článku 136 uvedeného nařízení vyvážet pouze v rámci množství omezení, které stanoví Komise.
- (2) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1164 ze dne 15. července 2015, kterým se stanoví množství omezení pro vývoz cukru a izoglukózy nepodléhajících kvótám do konce hospodářského roku 2015/2016 ⁽³⁾, stanoví výše uvedená omezení.
- (3) Množství cukru, na něž se vztahují žádosti o vývozní licence, překračují množství omezení stanovené prováděcím nařízením (EU) 2015/1164. Je proto třeba stanovit procentní sazbu, v jejíž výši se přijímají množství, o která bylo požádáno od 1. do 2. října 2015. Veškeré žádosti o vývozní licence pro cukr přijaté po dni 2. října 2015 by tudíž měly být zamítnuty a příjem žádostí o vývozní licence by měl být pozastaven,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám, o které byly podány žádosti od 1. do 2. října 2015, se vydají na požadovaná množství vynásobená koeficientem přidělení 32,928064 %.
2. Žádosti o vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám podané dne 5., 6., 7., 8. a 9. října 2015 se zamítají.
3. Příjem žádostí o vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám se pozastavuje na období od 12. října 2015 do 30. září 2016.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ Úř. věst. L 188, 16.7.2015, s. 28.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. října 2015.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

III

(Jiné akty)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 245/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP [2015/1804]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EU) č. 446/2014 ze dne 2. května 2014, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 295/2008 o strukturální statistice podniků a nařízení Komise (ES) č. 251/2009 a (EU) č. 275/2010, pokud jde o datové soubory, které se sestavují, a kritéria pro hodnocení kvality strukturální statistiky podniků ⁽¹⁾, má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha XXI Dohody o EHP se mění takto:

1. V bodech 1 (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 295/2008) a 11 (nařízení Komise (ES) č. 251/2009) se doplňuje nová odrážka, která zní:
„— **32014 R 0446**: nařízení Komise (EU) č. 446/2014 ze dne 2. května 2014 (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 13).“
2. V bodě 11 (nařízení Komise (ES) č. 251/2009) se slova „9C a 9D“ nahrazují slovy „9C, 9D, 9E, 9F, 9G, 9H, 9M a 9P“.
3. V bodě 1m (nařízení Komise (EU) č. 275/2010) se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:
„, ve znění:
— **32014 R 0446**: nařízení Komise (EU) č. 446/2014 ze dne 2. května 2014 (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 13).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 446/2014 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 13.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 14. listopadu 2014 za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 246/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP [2015/1805]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 439/2014 ze dne 29. dubna 2014 o změně nařízení (ES) č. 250/2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 295/2008 o strukturální statistice podniků, pokud jde o definice ukazatelů a technický formát pro předávání údajů ⁽¹⁾, má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XXI Dohody o EHP se v bodě 1k (nařízení Komise (ES) č. 250/2009) doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32014 R 0439**: prováděcí nařízení Komise (EU) č. 439/2014 ze dne 29. dubna 2014 (Úř. věst. L 128, 30.4.2014, s. 72).“

Článek 2

Znění prováděcího nařízení (EU) č. 439/2014 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 14. listopadu 2014 za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Article 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 128, 30.4.2014, s. 72.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 247/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1806]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Norsko se podílelo na činnostech vyplývajících z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ⁽¹⁾ a na tyto činnosti finančně přispívalo na základě začlenění uvedeného nařízení do Protokolu 31 k Dohodě o EHP.
- (2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1285/2013 ze dne 11. prosince 2013 o zřízení evropských systémů družicové navigace a jejich využití a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 876/2002 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ⁽²⁾.
- (3) Je vhodné, aby se státy ESVO začaly podílet na činnostech vyplývajících z nařízení (EU) č. 1285/2013 ode dne 1. ledna 2014 bez ohledu na to, kdy bude přijato toto rozhodnutí a zda bude po 10. červenci 2014 oznámeno splnění případných ústavních požadavků nezbytných pro přijetí tohoto rozhodnutí.
- (4) Subjekty usazené ve státech ESVO by měly být oprávněny účastnit se činností, které začínají před vstupem v platnost tohoto rozhodnutí. Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé za stejných podmínek, jaké platí pro náklady vzniklé subjektům usazeným v členských státech EU za předpokladu, že toto rozhodnutí vstoupí v platnost před skončením příslušné akce.
- (5) Dohoda o spolupráci v oblasti družicové navigace mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Norským královstvím ⁽³⁾, která byla podepsána dne 22. září 2010, je prozatímne uplatňována od 1. května 2011.
- (6) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2014. Účast Islandu v programu by však měla být z důvodu hospodářských obtíží dočasně pozastavena,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 1 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se za odstavec 8a vkládá nový odstavec, který zní:

„8aa. a) Státy ESVO se od 1. ledna 2014 podílejí na činnostech, které mohou vyplynout z tohoto aktu Unie:

- **32013 R 1285:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1285/2013 ze dne 11. prosince 2013 o zřízení evropských systémů družicové navigace a jejich využití a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 876/2002 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 1).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 24.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 283, 29.10.2010, s. 12.

- b) Státy ESVO finančně přispívají na činnosti uvedené v písmenu a) v souladu s čl. 82 odst. 1 písm. a) dohody a Protokolem 32 k dohodě.
- c) Náklady spojené s rozšířením geografického pokrytí služeb poskytovaných systémem EGNOS na území zúčastněných států ESVO hradí státy ESVO jako součást příspěvku na činnosti uvedené v písmenu a). Uvedené rozšíření pokrytí je podmíněno technickou proveditelností a nesmí působit prodlevu v rozšíření geografického pokrytí služeb poskytovaných systémem EGNOS v rámci území členských států EU nacházejících se v Evropě.
- d) Na úrovni projektu mají instituce, podniky, organizace a státní příslušníci států ESVO práva uvedená v čl. 81 písm. d) dohody.
- e) Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé od začátku akce podle grantové dohody nebo rozhodnutí o udělení grantu, pokud rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 247/2014 ze dne 13. listopadu 2014 vstoupí v platnost před skončením akce.
- f) Státy ESVO se plně, avšak bez hlasovacího práva, účastní práce všech výborů Unie, jež jsou nápomocny Evropské komisi při řízení, rozvoji a provádění činností uvedených v písmenu a).

Účast států ESVO ve výběrech a odborných skupinách Unie, jež jsou Evropské komisi nápomocny zejména v otázkách bezpečnosti činností uvedených v písmenu a), upravují jednací řády těchto výborů a skupin.
- g) Tento odstavec se nevztahuje na Lichtenštejnsko.
- h) Pokud jde o Island, použitelnost tohoto odstavce se pozastavuje, dokud Smíšený výbor EHP nerozhodne jinak.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 248/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v určitých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1807]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Norsko se účastnilo a finančně přispělo na činnosti evropských programů GNSS vyplývajících z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ⁽¹⁾ a bude se nadále účastnit a finančně přispívat na činnosti vyplývajících z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1285/2013 ⁽²⁾ z titulu začlenění uvedených nařízení do Protokolu 31 k Dohodě o EHP.
- (2) Norsko a Island mají zájem o všechny služby systému vytvořeného v rámci programu Galileo včetně veřejné regulované služby (dále jen „PRS“).
- (3) Proto je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP začleněním rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1104/2011/EU ze dne 25. října 2011 o podmínkách přístupu k veřejné regulované službě nabízené globálním družicovým navigačním systémem vytvořeným na základě programu Galileo ⁽³⁾ do uvedené dohody.
- (4) Norsko se může stát účastníkem PRS za podmínek uvedených v čl. 3 odst. 5 rozhodnutí č. 1104/2011/EU.
- (5) Dohoda mezi Norským královstvím a Evropskou unií o bezpečnostních postupech pro výměnu utajovaných informací ⁽⁴⁾, která byla podepsána dne 22. listopadu 2004, se použije ode dne 1. prosince 2004.
- (6) Dohoda o spolupráci v oblasti družicové navigace mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Norským královstvím ⁽⁵⁾, která byla podepsána dne 22. září 2010, se použije prozatímně ode dne 1. května 2011.
- (7) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby tuto rozšířenou spolupráci umožňoval,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za odstavec 8aa článku 1 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se vkládá nový odstavec, který zní:

„8ab. a) Státy ESVO se účastní na činnostech, které mohou vyplynout z tohoto aktu Unie:

— **32011 D 1104:** rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1104/2011/EU ze dne 25. října 2011 o podmínkách přístupu k veřejné regulované službě nabízené globálním družicovým navigačním systémem vytvořeným na základě programu Galileo (Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 1).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 24.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 362, 9.12.2004, s. 29.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 283, 29.10.2010, s. 12.

- b) Státy ESVO se mohou stát odběrateli PRS s výhradou uzavření dohod uvedených v čl. 3 odst. 5 písm. a) a b) rozhodnutí č. 1104/2011/EU.
- c) Účast států ESVO v různých výborech a skupinách odborníků týkajících se PRS se vyřeší podle jejich odpovídajících jednacích řádů.
- d) Článek 10 rozhodnutí č. 1104/2011/EU se nepoužije na státy ESVO.
- e) Tento odstavec se nevztahuje na Lichtenštejnsko.
- f) Pokud jde o Island, použitelnost tohoto odstavce se pozastavuje, dokud Smíšený výbor EHP nerozhodne jinak.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 249/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1808]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 377/2014 ze dne 3. dubna 2014, kterým se zavádí program Copernicus a zrušuje nařízení (EU) č. 911/2010 ⁽¹⁾.
- (2) Je vhodné, aby se státy ESVO začaly podílet na činnostech vyplývajících z nařízení (EU) č. 377/2014 ode dne 1. ledna 2014, i když bude přijato toto rozhodnutí, nebo když bude po 10. červenci 2014 oznámeno splnění případných ústavních požadavků pro toto rozhodnutí.
- (3) Subjekty usazené ve státech ESVO by měly být oprávněny účastnit se činností, které začínají před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost. Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé za stejných podmínek, jaké platí pro náklady vzniklé subjektům usazeným v členských státech EU za předpokladu, že toto rozhodnutí vstoupí v platnost před skončením příslušné akce.
- (4) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn, aby mohla být tato rozšířená spolupráce uplatňována od 1. ledna 2014,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 1 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se za odstavec 8c vkládá nový odstavec, který zní:

„8d. a) Státy ESVO se od 1. ledna 2014 podílejí na činnostech, které mohou vyplynout z tohoto aktu Unie:

- **32014 R 0377**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 377/2014 ze dne 3. dubna 2014, kterým se zavádí program Copernicus a zrušuje nařízení (EU) č. 911/2010 (Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 44).
- b) Státy ESVO finančně přispívají na činnosti uvedené v písmeni a) v souladu s čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a Protokolem 32 k Dohodě.
- c) Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé od začátku akce podle grantové dohody nebo rozhodnutí o udělení grantu, pokud rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 249/2014 ze dne 13. listopadu 2014 vstoupí v platnost před skončením akce.
- d) Státy ESVO se plně, avšak bez hlasovacího práva, účastní práce všech výborů Unie, jež jsou nápomocny Evropské komisi při řízení, rozvoji a provádění činností uvedených v písmeni a).
- e) Tento odstavec se nevztahuje na Norsko a Lichtenštejnsko.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 44.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 250/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1809]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné pokračovat ve spolupráci smluvních stran Dohody o EHP na akcích Unie financovaných ze souhrnného rozpočtu Evropské unie ohledně provádění, fungování a rozvoje vnitřního trhu.
- (2) Je vhodné, aby tato spolupráce pokračovala i po 31. prosinci 2013 bez ohledu na to, kdy bude toto rozhodnutí přijato a zda bude po 10. červenci 2014 oznámeno splnění případných ústavních požadavků nezbytných pro přijetí tohoto rozhodnutí.
- (3) Subjekty usazené ve státech ESVO by měly být oprávněny podílet se na činnostech, které začaly před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost. Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začalo po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobitelné za stejných podmínek, jaké platí pro náklady vzniklé subjektům usazeným v členských státech EU za předpokladu, že toto rozhodnutí vstoupí v platnost před koncem příslušné akce.
- (4) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval pokračování této rozšířené spolupráce po 31. prosinci 2013,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 7 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se mění takto:

- 1) Za odstavec 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„9. Počínaje 1. lednem 2014 se státy ESVO podílejí na činnostech Unie, kterých se týkají tyto rozpočtové položky souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014:

- **Rozpočtová položka 02 03 01:** „Provoz a rozvoj vnitřního trhu, především v oblasti oznamování, vydávání osvědčení a sbližování odvětví,
- **Rozpočtová položka 12 02 01:** „Provádění a rozvoj vnitřního trhu.“

Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobitelné od začátku akce ve smyslu grantové dohody nebo rozhodnutí o udělení grantu, pokud rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 250/2014 ze dne 13. listopadu 2014 vstoupí v platnost před skončením akce.“

- 2) V odstavcích 3 a 4 se slova „v odstavcích 5, 6, 7 a 8“ nahrazují slovy „v odstavcích 5 až 9“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 251/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1810]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 254/2014 ze dne 26. února 2014 o víceletém programu pro spotřebitele na období 2014–2020 a o zrušení rozhodnutí č. 1926/2006/ES ⁽¹⁾.
- (2) Je vhodné, aby se státy ESVO začaly podílet na činnostech vyplývajících z nařízení (EU) č. 254/2014 ode dne 1. ledna 2014 bez ohledu na to, kdy bude přijato toto rozhodnutí přijato a zda bude po 10. červenci 2014 oznámeno splnění případných ústavních požadavků nezbytných pro přijetí tohoto rozhodnutí.
- (3) Subjekty usazené ve státech ESVO by měly být oprávněny podílet se na činnostech, které začaly před vstupem v platnost tohoto rozhodnutí. Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začalo po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé za stejných podmínek, jaké platí pro náklady vzniklé subjektům usazeným v členských státech EU za předpokladu, že toto rozhodnutí vstoupí v platnost před skončením příslušné akce.
- (4) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2014,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 6 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se mění takto:

- 1) Za odstavec 3a se vkládá nový odstavec, který zní:

„3b. Státy ESVO se s účinkem od 1. ledna 2014 účastní tohoto programu:

— **32014 R 0254:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 254/2014 ze dne 26. února 2014 o víceletém programu pro spotřebitele na období 2014–2020 a o zrušení rozhodnutí č. 1926/2006/ES (Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 42).

Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé od začátku akce podle grantové dohody nebo podle rozhodnutí o udělení grantu, pokud rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 251/2014 ze dne 13. listopadu 2014 vstoupí v platnost před skončením akce.

Výjimka se uděluje Lichtenštejnsku, jež se tak programu neúčastní, ani na něj finančně nepřispívá.“

- 2) Znění odstavce 4 se nahrazuje tímto:

„Státy ESVO finančně přispívají na činnosti uvedené v odstavcích 3, 3a a 3b v souladu s čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 42.

3) Znění odstavce 5 se nahrazuje tímto:

„Státy ESVO se od počátku spolupráce v rámci činností uvedených v odstavcích 3, 3a a 3b plně účastní práce výborů ES a ostatních orgánů, které jsou Evropské komisi nápomocny při řízení a rozvoji těchto činností, avšak bez hlasovacího práva.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 252/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1811]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP, aby zahrnovala rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2014/EU ze dne 15. května 2014 o posílení spolupráce mezi veřejnými službami zaměstnanosti (VSZ) ⁽¹⁾.
- (2) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby tuto rozšířenou spolupráci umožňoval,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 1 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se za odstavec 8 doplňuje nový odstavec, který zní:

„9. Státy ESVO se účastní spolupráce stanovené v tomto aktu EU:

— **32014 D 0573**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2014/EU ze dne 15. května 2014 o posílení spolupráce mezi veřejnými službami zaměstnanosti (VSZ) (Úř. věst. L 159, 28.5.2014, s. 32).

Státy ESVO se plně, avšak bez hlasovacího práva, účastní práce rady sítě.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co bude učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 159, 28.5.2014, s. 32.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 253/2014

ze dne 13. listopadu 2014,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody [2015/1812]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 282/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zavádí třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1350/2007/ES ⁽¹⁾.
- (2) Je vhodné, aby se státy ESVO začaly podílet na činnostech vyplývajících z nařízení (EU) č. 282/2014 ode dne 1. ledna 2014 bez ohledu na to, kdy bude přijato toto rozhodnutí a zda bude po 10. červenci 2014 oznámeno splnění případných ústavních požadavků nezbytných pro přijetí tohoto rozhodnutí.
- (3) Subjekty usazené ve státech ESVO by měly být oprávněny účastnit se činností, které začínají před vstupem v platnost tohoto rozhodnutí. Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé za stejných podmínek, jaké platí pro náklady vzniklé subjektům usazeným v členských státech EU za předpokladu, že toto rozhodnutí vstoupí v platnost před skončením příslušné akce.
- (4) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2014,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V čl. 16 odst. 1 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32014 R 0282:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 282/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zavádí třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1350/2007/ES (Úř. věst. L 86, 21.3.2014, s. 1).

Náklady vzniklé při činnostech, jejichž provádění začíná po 1. lednu 2014, mohou být považovány za způsobilé od začátku akce podle grantové dohody nebo podle rozhodnutí o udělení grantu, pokud rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 253/2014 ze dne 13. listopadu 2014 vstoupí v platnost před skončením akce.

Výjimka se uděluje Lichtenštejnsku, jež se tak programu neúčastní, ani na něj finančně nepřispívá.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 21.3.2014, s. 1.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 30/15/KOL

ze dne 27. ledna 2015

o povolení tří odchylek, které požaduje Lichtenštejské knížectví v souvislosti s článkem 30, čl. 36 odst. 2 a bodem 1.1.3.6.3. písm. b) přílohy 5 lichtenštejské vyhlášky ze dne 3. března 1998 o přepravě nebezpečných věcí po silnici (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*) na základě čl. 6 odst. 2 písm. a) aktu zmiňovaného v bodě 13c v kapitole I přílohy XIII Dohody o Evropském hospodářském prostoru (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí) [2015/1813]

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

s ohledem na akt zmiňovaný v bodě 13c v kapitole I přílohy XIII Dohody o EHP,

směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí (dále jen „směrnice“) pozměněnou protokolem č. 1 k Dohodě o EHP, a zejména na články 6 a 9,

s ohledem na rozhodnutí Stálého výboru č. 3/12/SC a 4/12/SC,

s ohledem na rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 295/14/KOL ze dne 16. července 2014 (dok. č. 710373) předložit Dopravnímu výboru ESVO návrh opatření, která mají být přijata ze strany Kontrolního úřadu ESVO ve věci lichtenštejské žádosti, a zmocnit příslušného člena kolegia k přijetí konečného rozhodnutí, pokud Dopravní výbor ESVO jednomyslně schválí návrh rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

Lichtenštejská vláda dopisem ze dne 20. prosince 2013 (dok. č. 694300) požádala úřad o čtyři odchylky na základě čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice. Odchylky požadované Lichtenštejskem jsou stanoveny v člancích 29 a 30, v čl. 36 odst. 2 a v bodě 1.1.3.6.3. písm. b) přílohy 5 vyhlášky ze dne 3. března 1998 o přepravě nebezpečných věcí po silnici (LR 741.621 v nejnovějším znění) (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*) (dále jen „vyhláška“) a týkají se přepravy výbušnin, společností provádějících kontroly nádrží, speciálního školení řidičů a nádrží na staveništích.

Neformálními sděleními ze dne 20. února 2014 (dok. č. 700062), 21. února 2014 (dok. č. 700131), 12. března 2014 (dok. č. 702345), 27. března 2014 (dok. č. 703760), 9. května 2014 (dok. č. 707772), 14. května 2014 (dok. č. 708302) a 16. května 2014 (dok. č. 708667) poskytla vláda Lichtenštejska ještě dodatečná vysvětlení.

Prostřednictvím zakázky na služby ze dne 4. března 2014 (dok. č. 700047) zadal úřad společnosti DNV GL AS (dále jen „DNV“) úkol spočívající ve vyhodnocení toho, zda by byly požadované odchylky v souladu s požadavky stanovenými v čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice, přičemž měl být kladen důraz na jakákoli potenciální či reálná rizika, jež by s sebou takové odchylky nesly; společnost měla rovněž zjistit, zda by takové odchylky vedly k nižší, vyšší či stejné úrovni bezpečnosti, a v případě potřeby měla určit možná zmírňující opatření. Dne 16. dubna 2014 předložila společnost DNV úřadu předběžnou zprávu (dok. č. 706289). Konečnou zprávu pak tato společnost dodala dne 23. května 2014 (dok. č. 709161).

Úřad výjimky požadované Lichtenštejskem posoudil a dospěl k závěru, že jako výjimky ve smyslu čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice lze uznat pouze ustanovení článku 30, čl. 36 odst. 2 a bodu 1.1.3.6.3. písm. b) přílohy 5 vyhlášky; článek 29 vyhlášky, který se týká výbušnin v již otevřených přepravních obalech, jako odchylku uznat nelze (⁽¹⁾).

Dne 16. července 2014 předložil úřad Dopravnímu výboru ESVO tři návrhy opatření (dok. č. 706153), která by úřad měl přijmout s ohledem na žádost Lichtenštejska o odchylky na základě čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice.

(¹) Viz posouzení v rozhodnutí č. 295/14/KOL.

Uvedené návrhy opatření, jež byly 16. července 2014 předloženy Dopravnímu výboru ESVO, zní:

1. Článek 30 vyhlášky – společnosti provádějící kontroly nádrží:

Dopravní výbor ESVO je názoru, že žádost o odchylku, pokud jde o článek 30 vyhlášky, týkající se společností provádějících kontroly nádrží by měla být schválena, a to za předpokladu, že se řidičům dostane zvláštního školení CITEC ⁽¹⁾.

Konec platnosti: 26. září 2015.

2. Ustanovení čl. 36 odst. 2 vyhlášky – speciální školení řidičů:

Žádost o odchylku by měla být podle Dopravního výboru ESVO zamítnuta, ledaže by vláda Lichtenštejnska mohla prokázat, že je školení poskytované BBT ⁽²⁾ slučitelné se školením podle ADR ⁽³⁾.

3. Bod 1.1.3.6.3 písm. b) přílohy 5 vyhlášky – nádrže na staveništích:

Dopravní výbor ESVO se domnívá, že žádost o odchylku v souvislosti s bodem 1.1.3.6.3 písm. b) přílohy 5 vyhlášky (nádrže na staveništích) by měla být schválena, a to za předpokladu používání dvojitého pláště.

Konec platnosti: 26. září 2015.

Dopisem ze dne 16. července 2014 (dok. č. 716061) informoval úřad o návrzích opatření, jež by měl Dopravní výbor ESVO přijmout, státy ESVO a vyzval je, aby posoudily oznámení Lichtenštejnska a návrh stanoviska Dopravního výboru ESVO. Úřad v tomto dopise rovněž navrhl, aby bylo stanovisko Dopravního výboru ESVO získáno písemným postupem, s odvoláním na články 1 a 2 rozhodnutí Stálého výboru států ESVO č. 4/2012/SC ze dne 26. října 2012. Úřad státy ESVO požádal, aby mu předložily své případné připomínky k návrhu stanoviska Dopravního výboru ESVO ze dne 25. srpna 2014.

Vláda Norska sdělila úřadu dopisem ze dne 21. srpna 2014 (dok. č. 720223), že k návrhu stanoviska Dopravního výboru ESVO žádné připomínky nemá. Vláda Lichtenštejnska vyjádřila připomínky k návrhu stanoviska Dopravního výboru ESVO dopisem ze dne 22. srpna 2014 (dok. č. 719910). Vláda Islandu neodpověděla.

Návrh stanoviska původně předložený Dopravnímu výboru ESVO podle rozhodnutí č. 295/14/KOL ze dne 16. července 2014 byl úřadem na základě obdržených připomínek přezkoumán a upraven. Úřad přezkoumal i trvání odchylky v souladu s čl. 6 odst. 3 směrnice. V přezkoumaném a upraveném návrhu stanoviska úřad zjistil, že požadované odchylky by měly být povoleny *bezpodmínečně*.

Dopisem ze dne 24. listopadu 2014 (dokument č. 730389) úřad přezkoumaný a upravený návrh stanoviska předložil Dopravnímu výboru ESVO a požádal státy ESVO, aby mu k tomuto návrhu poskytly připomínky do konce pracovní doby dne 12. prosince 2014.

Vláda Lichtenštejnska dopisem ze dne 5. prosince 2014 (dok. č. 731864) úřadu sdělila, že již nemá žádné další připomínky, a požádala úřad, aby se řídil doporučeními Dopravního výboru ESVO a požadované odchylky povolil. Vláda Norska sdělila úřadu dopisem ze dne 11. prosince 2014 (dok. č. 732607), že k návrhu stanoviska Dopravního výboru ESVO žádné připomínky nemá. Vláda Islandu neodpověděla.

2. POSOUZENÍ

Poté, co úřad od lichtenštejnské vlády v jejích připomínkách k návrhu stanoviska datovaných dne 22. srpna 2014 obdržel další vyjasnění a nové informace, dospěl k závěru, že tři odchylky obsažené v článku 30, v čl. 36 odst. 2 a v bodě 1.1.3.6.3 písm. b) přílohy 5 vyhlášky by měly být povoleny.

⁽¹⁾ CITEC: Švýcarské sdružení pro ochranu vod a bezpečnost nádrží (*Association pour la protection des eaux et la sécurité des citernes*)

⁽²⁾ BBT: Švýcarský federální úřad pro odborné vzdělávání a technologie (*Bundesamt für Berufsbildung und Technologie*)

⁽³⁾ ADR: Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí

Pokud jde o první žádost o odchylku, lichtenštejská vláda v dopise ze dne 22. srpna 2014 objasnila, že všichni řidiči ze společností provádějících kontrolu nádrží, které v Lichtenštejnsku působí podle podmínek článku 30 VTTGS, musí absolvovat třítydenní školení CITEC, jež pokrývá bezpečnostní a ekologické aspekty jejich pracovní činnosti. Lichtenštejská vláda dále upřesnila, že každý řidič v lichtenštejských společnostech provádějících kontroly nádrží je držitelem odborného osvědčení udělovaného Švýcarskou konfederací v souvislosti s bezpečností nádrží (tzv. *Spezialist/-in für Tank Sicherheit mit eidgenössischem Fachausweis*). Jelikož tedy řidiči absolvovali zvláštní školení CITEC, odchylkou není ohrožena bezpečnost. Úřad se proto domnívá, že žádost o odchylku, pokud jde o článek 30 vyhlášky, by měla být schválena.

Co se týče druhé žádosti o odchylku, vláda Lichtenštejnska v dopise ze dne 22. srpna 2014 dodala nové informace, jež podporují její názor, že osvědčení BBT je rovnocenné školení řidičů podle ADR. Úřad má tudíž za to, že zmiňované dodatečné informace v tomto směru dostatečně prokazují rovnocennost, protože držitelé osvědčení BBT směřují přepravovat zboží náležející do třídy 1 ADR a školení k získání osvědčení BBT pokrývá všechny relevantní aspekty, které jsou k přepravě takového zboží nutné.

Pokud jde o třetí žádost o odchylku, lichtenštejská vláda ve svých písemných připomínkách ze dne 22. srpna 2014 potvrdila, že předmětné nádrže na staveništích mají dvojité plášť, neboť sestávají z vnitřní nádrže a z uzavřené vnější sběrné nádoby (která je definována v bodě 6.14.1.1 přílohy 5 VTGGS). Úřad je proto názoru, že i žádost o odchylku, pokud jde o bod 1.1.3.6.3 písm. b) přílohy 5 vyhlášky, by měla být schválena.

Závěrem lze konstatovat, že povolením těchto odchylek nebude podle úřadu ohrožena bezpečnost a všechny tři žádosti o odchylku podle něho splňují podmínky stanovené v čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice. Odchylky obsažené v článku 30, čl. 36 odst. 2 a bodě 1.1.3.6.3 písm. b) přílohy 5 vyhlášky by tudíž měly být povoleny. Úřad tak požadované odchylky na základě čl. 6 odst. 2 písm. a) směrnice povoluje. Odchylky platí po dobu šesti let, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 3 směrnice. Své povolení může úřad v souladu s čl. 6 odst. 4 směrnice obnovit.

Z těchto důvodů Kontrolní úřad ESVO, podle článku 6 aktu zmiňovaného v bodě 13c v kapitole I přílohy XIII Dohody o EHP, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí, pozměněné protokolem č. 1 k Dohodě o EHP,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylky požadované Lichtenštejským knížectvím v souvislosti s článkem 30, čl. 36 odst. 2 a bodem 1.1.3.6.3 písm. b) přílohy 5 lichtenštejské vyhlášky ze dne 3. března 1998 o přepravě nebezpečných věcí po silnici (*Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse – VTGGS*) se povolují.

Článek 2

Odchylky uvedené v článku 1 tohoto rozhodnutí se zveřejní v oddíle EHP Úředního věstníku Evropské unie a v dodatku EHP tohoto věstníku v souladu s bodem 6 protokolu č. 1 k Dohodě o EHP.

Článek 3

Odchylky uvedené v článku 1 tohoto rozhodnutí platí po dobu šesti let.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Lichtenštejskému knížectví a vstupuje v platnost po oznámení tomuto státu.

Článek 5

Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

V Bruselu dne 27. ledna 2015.

Za Kontrolní úřad ESVO

Helga JÓNSDÓTTIR

členka kolegia

Xavier LEWIS

ředitel

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS